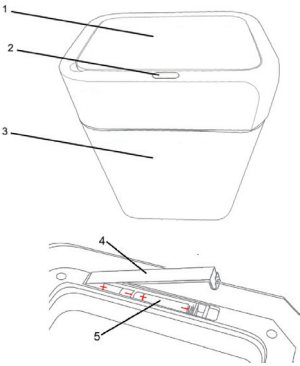


Stolní odpadkový koš se senzorem

cz Návod k použití

Stručný přehled (obsah balení)



1. Víko
2. Příhrádka na baterie
3. Odpadkový koš
4. Senzor
5. Baterie AA, 2 kusy

ES – PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobek popsaný v tomto návodu k použití splňuje všechny příslušné harmonizované požadavky EU. Úplné prohlášení o shodě a návod k použití naleznete na internetové stránce www.jaxmotech.de/downloads.

K tomuto návodu

Výrobek je určen výhradně pro krátkodobý sběr a skladování domácího odpadu. Je určen výhradně pro soukromé použití a není vhodný pro komerční použití. Tento návod si uložte pro budoucí použití. Pokud budete předávat produkt, předejte také tyto pokyny. Symboly uvedené v tomto návodu:

 Tento symbol vás varuje před nebezpečím zranění.

Signální slova v tomto návodu:
NEBEZPEČÍ varuje před bezprostředním vážným rizikem zranění nebo života.
VAROVÁNÍ varuje před možnými lehkými zraněními.
UPOZORNĚNÍ varuje před možnými věcnými škodami.

 Takto jsou označeny doplňující informace.

Bezpečnostní pokyny

VAROVÁNÍ

- Než dáte předmět dítěti, odstraňte veškerý obalový materiál. Riziko udušení.
- Při nesprávné manipulaci s bateriemi hrozí nebezpečí výbuchu.
- Baterie skladujte na chladném a suchém místě.
- Nevystavujte baterie nadměrnému teplu (například přímému slunečnímu záření) ani je nevyhazujte do ohně.
- Namontujte baterie správně s ohledem na polaritu (+ a -).
- Nepoužívejte staré a nové baterie společně. Vyměňte všechny baterie současně.
- Baterie nerozebírejte ani nezkratujte.
- Nenabíjejte nenabíjecí baterie.
- Vyměňte baterie z přihrádky pro baterie, jakmile jsou vybité nebo pokud výrobek delší dobu nepoužíváte.
- Použité baterie musí být vyjmuty z výrobku a bezpečně zlikvidovány.
- Za špatných podmínek může z baterie unikat tekutina; vyhněte se kontaktu. Tekutina, která uniká z baterie, může způsobit podráždění nebo popáleniny.
- Pokud tekutina z baterie přijde do styku s kůží, očima nebo sliznicemi, postižené místo okamžitě omyjte a opláchněte čistou vodou. V případě potřeby vyhledejte lékařskou pomoc.

POZNÁMKA – Nebezpečí poškození

- Nesprávná manipulace může způsobit poškození výrobku.
- Výrobek nepusťte ani jej nevystavujte silným otřesům.
- Výrobek neponořujte do vody nebo jiných kapalin.
- Výrobek používejte pouze v souladu s tímto návodem k použití.
- Chraňte výrobek před extrémními teplotami, přímým slunečním zářením a vysokou vlhkostí.
- Pokud dojde k viditelnému poškození, přestaňte výrobek používat.
- Výrobek používejte pouze ve vnitřních prostorách.
- Umístěte výrobek na snadno přístupný, rovný, suchý a stabilní povrch. Nepokládejte výrobek na okraj povrchu nebo schodiště.

Použití

NEBEZPEČÍ pro děti

- **Uchovávejte obalové materiály mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí riziko udušení!**

Před prvním použitím

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Vyčistěte všechny součásti, jak je popsáno v části „Čištění a uložení“.

Vložení/výměna baterií

- POZNÁMKA –** Nepoužívejte dobíjecí baterie, protože neposkytují požadované napětí.
- Vložte baterie podle polarit (+/-) zobrazené v přihrádce pro baterie. Zařízení je připraveno k použití a víko se automaticky zavře.

Obsluha

Otevření/zavření víka

Výrobek lze automaticky otevírat a zavírat pomocí senzoru. Přesuňte ruku do detekční oblasti senzoru (max. cca 20 cm). Víko se automaticky otevře a po asi 5 sekundách se znovu zavře.

Čištění a uložení

- POZNÁMKA –** Nebezpečí poškození
- Pravidelně čistěte kryt mírně navlhčeným hadříkem.
 - Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, brusiva ani rozpouštědla.
 - Neponořujte nádobu do vody.
 - Před uložením nechte výrobek zcela vyschnout.

Technické údaje

Model	: TB 615
Číslo výrobku	: 742 015
Baterie	: 2 x LR6 (AA) / 1.5V ===
Objem	: 10L
Okolní teplota	: +10 až +40 °C

Informace o bateriích, které jsou součástí balení:

Výrobce	: Naccon Power Technology Co., Ltd, 6F Block A, Dongshangang Industrial Park, Xixiang St., Baoan District, Shenzhen, P.R.China
Model	: LR6/AA
Webové stránky	: http://www.naccon.com
E-mail	: aguoguo@naccon.com
Datum výroby	: 08/2026
Vyrobeno v	: Čína

V rámci vylepšování produktů si vyhrazujeme právo na technické a vizuální změny výrobku.

Likvidace

Výrobek a jeho obal byly vyrobeny z hodnotných materiálů, které lze recyklovat. To snižuje množství odpadu a šetří životní prostředí.
Balení zlikvidujte podle druhu materiálu. Využijte k tomu místní možnosti sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.

 **Zařízení, jednorázové baterie a dobíjecí baterie** označené tímto symbolem nesmí být likvidovány spolu s běžným domovým odpadem! Jste ze zákona povinni likvidovat staré spotřebiče odděleně od domovního odpadu. Elektrické spotřebiče obsahují nebezpečné látky. Při nesprávném skladování a likvidaci mohou škodit životnímu prostředí a zdraví. Informace o sbírných místech, která bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u svého obecního nebo místského úřadu.

Plaché jednorázové a dobíjecí baterie je nutné odevzdat v komunálním sbírném místě nebo vrátit v obchodě specializujícím se na baterie. Kontakty jednorázových lithiových baterií a akumulátorů musí být před likvidací zalepeny.

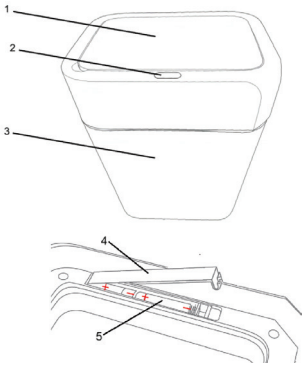
Model	: TB 615
Vyrobeno společností	: Jaxmotech GmbH, Ostring 60, 66740 Saarlouis, Germany (Německo) info@jaxmotech.de



Trash bin with Sensor

en Instructions for use

At a glance (contents)



1. Lid
2. Battery compartment
3. Trashbin
4. Sensor
5. Batteries AA x 2pcs

EG - DECLARATION OF CONFORMITY

The product described in this instruction manual complies with all relevant harmonized requirements of the EU. The complete declaration of conformity and instruction manual can be found online at www.jaxmotech.de/downloads.

About these instructions

This product is designed exclusively for the short-term collection and storage of household waste. It is intended for private use only and is not suitable for commercial use. Keep these instructions for future reference, as they contain important information. If you pass this product on to someone else, please also include these instructions. Symbols used in this manual:

 This symbol warns you of the danger of injury.

Symbols used in these instructions
DANGER warns of potential severe injury and danger to life.
CAUTION warns of minor injury or damage.
NOTICE warns about the potential risk of material damage.

 This indicates additional information.

Safety warnings

WARNING

- Remove all packaging material before giving the product to a child. Risk of choking.
- Improper handling of batteries may cause a risk of explosion.
- Store batteries in a cool, dry place.
- Do not expose batteries to excessive heat (e.g. direct sunlight) and do not dispose of them in fire.
- Insert batteries correctly, observing the correct polarity (+ and -).
- Do not use old and new batteries together. Always replace all batteries at the same time.
- Do not disassemble or short-circuit batteries.
- Do not recharge non-rechargeable batteries.
- Remove batteries from the battery compartment as soon as they are depleted or if the product will not be used for a long period of time.
- Remove used batteries from the product and dispose of them safely.
- Under misuse, liquid may leak from the batteries; avoid contact. Battery liquid may cause irritation or burns.
- If battery liquid comes into contact with skin, eyes or mucous membranes, immediately wash and rinse the affected area with clean water. Consult a doctor if necessary.

NOTICE - Risk of damage

- Improper handling may result in damage to the product.
- Do not drop the product or expose it to strong impacts.
- Do not immerse the product in water or other liquids.
- Use the product only in accordance with this instruction manual.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight and high humidity.
- Do not continue to use the product if visible damage is detected.
- Use the product indoors only.
- Place the product on an easily accessible, level, dry, and stable surface. Do not place the product at the edge or on the edge of a surface or stairs.

Use

**DANGER to children**

- **Keep the packaging materials out of the reach of children. They pose several risks, including the risk of suffocation!**

Prior to first use

- Remove all packaging materials.
- Clean all parts as described under "Cleaning and storage".

Inserting/Replacing Batteries

- NOTE** - Do not use rechargeable batteries, as they do not provide the required voltage.
- Insert the batteries according to the polarity (+/-) shown inside the battery compartment. The device will then be ready for use, and the lid will close automatically.

Operation

Opening/Closing the Lid

The product can be opened and closed automatically via the sensor. Move your hand within the sensor's detection range (approx. 20 cm max.). The lid will open automatically and close again after approximately 5 seconds.

Cleaning and storage

NOTE - Risk of damage

- Clean the housing regularly with a slightly damp cloth.
- Do not use harsh cleaning agents, abrasives, or solvents.
- Do not immerse the product in water.
- Allow the product to dry completely before storing it.

Technical Specifications

Model	: TB 615
Product Number	: 742 015
Batteries	: 2 x LR6 (AA) / 1.5V ===
Capacity	: 10L
Ambient Temperature	: +10 to +40 °C

Information about the supplied batteries:

Manufacturer	: Naccon Power Technology Co.,Ltd, 6F Block A, Dongshangang Industrial Park, Xixiang St., Baoan District, Shenzhen, P.R.China
Model	: LR6/AA
Website	: http://www.naccon.com
E-mail	: aguoguo@naccon.com
Manufacturing date	: 08/2026
Made in	: China

In the course of product improvement, we reserve the right to make technical and optical modifications to the product.

Disposal

The product, its packaging and the supplied batteries have been manufactured from valuable materials that can be recycled. Recycling reduces the amount of refuse and preserves the environment. Dispose of the **packaging** at a recycling point that sorts materials by type. Make use of the local facilities provided for collecting paper, cardboard and lightweight packaging.

 **Appliances, single-use batteries and rechargeable batteries** marked with this symbol must not be disposed of along with household waste! You are legally obliged to dispose of old appliances separately from household waste. Electronic appliances contain hazardous substances and, if stored or disposed of improperly, may cause harm to health and the environment. Information about collection points where old appliances can be disposed of free of charge is available from your local authorities. Flat single-use and rechargeable batteries must be handed in at a local authority collection point or returned to a battery retailer. Tape off the contacts of lithium single-use/rechargeable batteries prior to disposal.

Model : TB 615
Manufactured by : Jaxmotech GmbH,
Ostring 60,
66740 Saarlouis, Germany
info@jaxmotech.de

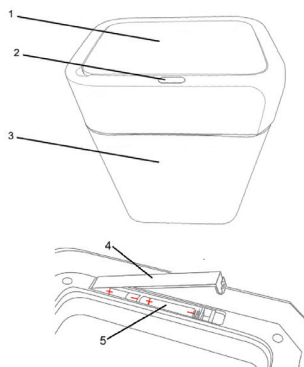


Poubelle de table avec capteur



Mode d'emploi

Contenu de l'emballage



1. Couvercle
2. Compartiment des piles
3. Poubelle
4. Capteur
5. 2 piles AA

CE - DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Le produit décrit dans ce mode d'emploi est conforme à toutes les normes harmonisées pertinentes de l'UE. La déclaration de conformité complète et le mode d'emploi sont disponibles à l'adresse www.jaxmotech.de/downloads.

À propos de ce mode d'emploi

Le produit est exclusivement conçu pour la collecte et le stockage temporaire de déchets ménagers. Il est exclusivement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage commercial. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement. Si vous transmettez le produit à un tiers, veuillez également lui joindre le présent mode d'emploi. Symboles utilisés dans le mode d'emploi :



Ce symbole indique un risque de blessure.

Mentions d'avertissement utilisées dans le mode d'emploi :

AVERTISSEMENT avertit d'un danger imminent de blessures graves ou mortelles.

ATTENTION avertit d'un risque de blessures légères.

REMARQUE avertit d'éventuels dommages matériels.



Ce symbole indique des informations complémentaires.

Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT

- Retirez tout le matériel d'emballage avant de donner l'article à un enfant. Risque d'étouffement.
- Une mauvaise manipulation des piles peut entraîner un risque d'explosion.
- Conservez les piles dans un endroit frais et sec.
- N'exposez pas les piles à une chaleur excessive (par exemple, à la lumière directe du soleil) et ne les jetez pas au feu.
- Insérez correctement les piles en respectant la polarité (+ et -).
- Ne mélangez pas des piles usagées et des piles neuves. Remplacez toutes les piles en même temps.
- Ne démontez pas les piles et ne les court-circuitez pas.
- Ne rechargez pas des piles non rechargeables.
- Retirez les piles du compartiment dès qu'elles sont vides ou si vous n'utilisez pas le produit pendant une longue période.
- Les piles usagées doivent être retirées du produit et éliminées en toute sécurité.
- Dans de mauvaises conditions d'utilisation, du liquide peut s'échapper de la batterie ; évitez tout contact. Le liquide qui s'écoule de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
- Si le liquide de la batterie entre en contact avec la peau, les yeux ou les muqueuses, lavez immédiatement la zone concernée et rincez-la à l'eau claire. Consultez un médecin si nécessaire.

REMARQUE - Risque de dommages

- Une manipulation incorrecte peut endommager le produit.
- Ne laissez pas tomber le produit et ne le soumettez pas à des chocs violents.
- N'immergez pas le produit dans de l'eau ou d'autres liquides.
- Utilisez le produit uniquement conformément au présent mode d'emploi.
- Protégez le produit contre les températures extrêmes, les rayons directs du soleil et l'humidité élevée.
- En cas de dommages visibles, n'utilisez plus le produit.
- Utilisez le produit uniquement à l'intérieur.
- Placez le produit sur une surface facilement accessible, plane, sèche et stable. Ne placez pas le produit sur le rebord d'une surface ou d'un escalier.

Utilisation



DANGER pour les enfants

- **Tenez les enfants éloignés des matériaux d'emballage. Il existe notamment un risque d'étouffement !**

Avant la première utilisation

- Retirez tout le matériel d'emballage.
- Nettoyez toutes les pièces comme décrit dans la rubrique « Nettoyage et rangement ».

Insérer/remplacer les piles

REMARQUE - N'utilisez pas de piles rechargeables, car elles ne fournissent pas la tension requise.

- Insérez les piles en respectant la polarité (+ / -) indiquée dans le compartiment à piles. L'appareil est prêt à l'emploi et le couvercle se ferme automatiquement.

Utilisation

Ouverture/fermeture du couvercle

Le produit peut être ouvert et fermé automatiquement à l'aide d'un capteur.

Bougez la main dans la zone de détection du capteur (au maximum à env. 20 cm). Le couvercle s'ouvre automatiquement et se referme après environ 5 secondes.

Nettoyer et ranger

REMARQUE - Risque de dommages

- Nettoyez régulièrement l'extérieur du produit à l'aide d'un chiffon légèrement humide.
- N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs, de produits abrasifs ni de solvants.
- Ne plongez pas le récipient dans l'eau.
- Laissez le produit sécher complètement avant de le ranger.

Données techniques

Modèle	: TB 615
Numéro d'article	: 742 015
Piles	: 2 x LR6 (AA) / 1.5V ===
Capacité	: 10L
Température ambiante	: +10 à +40 °C

Informations sur les piles fournies :

Fabricant	: Naccon Power Technology Co.,Ltd, 6F Block A, Dongshangang Industrial Park, Xixiang St., Baoan District, Shenzhen, P.R.China
Modèle	: LR6/AA
Site internet	: http://www.naccon.com
Email	: aguoguo@naccon.com
Date de fabrication	: 08/2026
Fabriqué en	: Chine

Dans le cadre de l'amélioration de nos produits, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques et esthétiques à l'article.

Élimination des déchets

L'article et son emballage ont été fabriqués à partir de matériaux précieux qui peuvent être recyclés. Le recyclage permet de réduire les déchets et de préserver l'environnement.

Jeter les **emballages** en triant les déchets. Pour cela, recourir aux possibilités locales de collecte du papier, du carton et des emballages légers.



Les appareils, piles jetables et batteries rechargeables portant ce symbole ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ! Vous êtes légalement tenu de jeter

les appareils usagés séparément des ordures ménagères.



Les appareils électriques contiennent des substances dangereuses. En cas de stockage et d'élimination inappropriés, ceux-ci peuvent nuire à l'environnement et à la santé.

Vous trouverez des informations sur les points de collecte qui acceptent gratuitement les appareils usagés auprès de votre commune.

Les piles plates jetables et rechargeables doivent être déposées dans une déchetterie ou rapportées dans un magasin spécialisé. Les contacts des piles au lithium

jetables et rechargeables doivent être recouverts d'un ruban adhésif avant élimination.

Modèle : TB 615

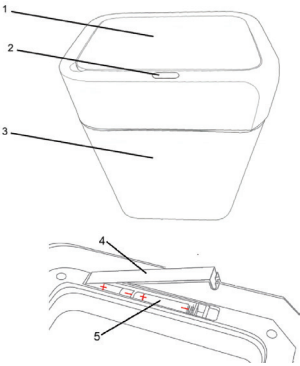
Fabriqué par : Jaxmotech GmbH,
Ostring 60,
66740 Saarlouis,
Germany (Allemagne)
info@jaxmotech.de



Asztali szemetes érzékelővel

Használati utasítás

Áttekintés (szállítási terjedelem)



1. Fedél
2. Elementartó rekesz
3. Szemetes
4. Érzékelő
5. AA elem, 2 darab

EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A jelen használati útmutatóban leírt termék megfelel az EU összes vonatkozó harmonizált követelményének. A teljes megfelelési nyilatkozat és a használati útmutató az interneten, a www.jaxmotech.de/downloads címen található.

Az útmutatóról

A termék kizárólag háztartási hulladék rövid távú gyűjtésére és tárolására szolgál. Kizárólag magáncélú használatra készült, és nem alkalmas professzionális üzemeltetésre. Órizzze meg ezt az útmutatót későbbi elolvasásra. Ha a terméket továbbadja, akkor ezt az útmutatót is mellékelni kell. Az útmutatóban használt jelzések:

 Ez a jelzés sérülésveszélyre figyelmeztet.

Az útmutatóban szereplő kulcsszavak:
A **VESZÉLY** szó súlyos sérülés vagy halál közvetlen veszélyére figyelmeztet.
A **VIGYÁZAT** szó lehetséges kisebb sérülésekre figyelmeztet.
A **FIGYELEM** szó lehetséges dologi károokra figyelmeztet.

 Így jelölik a kiegészítő információkat.

Biztonsági utasítások



FIGYELMEZTETÉS

- Mielőtt a terméket gyermek kezébe adná, távolítsa el az összes csomagolóanyagot. Fulladásveszély.
- Az elemek nem megfelelő kezelése esetén robbanásveszély áll fenn.
- Az elemeket hűvös, száraz helyen tárolja.
- Ne tegye ki az elemeket túlzott hőhatásnak (pl. közvetlen napfénynek), és ne dobja tűzbe őket.
- Megfelelően helyezze be az elemeket, ügyelve a polaritásra (+ és -).
- Ne használjon együtt régi és új elemeket. Az összes elemet egyszerre cserélje ki.
- Ne szedje szét és ne zárja rövidre az elemeket.
- Ne töltsé újra a nem újratölthető elemeket.
- Vegye ki az elemeket az elemtartó rekeszből, amint lemerültek, vagy ha hosszabb ideig nem használja a terméket.
- A használt elemeket ki kell venni a termékből, és biztonságosan ártalmatlanítani kell őket.
- Rossz körülmények között folyadék szivároghat az elemből; kerülje az érintkezést. Az akkumulátorból szivárgó folyadék irritációt vagy égési sérüléseket okozhat.
- Ha az akkumulátorsav bőrre, szembe vagy nyálkahártyára kerül, azonnal mossa le és öblítse le az érintett területet tiszta vízzel. Szükség esetén forduljon orvoshoz.

MEGJEGYZÉS – Sérülésveszély

- A nem megfelelő kezelés a termék károsodását okozhatja.
- Ne ejtse le a terméket, és ne tegye ki erős ütéseknek.
- Ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba.
- A terméket csak ezen kezelési utasításoknak megfelelően használja.
- Óvja a terméket szélsőséges hőmérsékletektől, közvetlen napfénytől és magas páratartalomtól.
- Ne használja a terméket, ha látható sérülések vannak rajta.
- Ezt a terméket csak beltéren használja.
- A terméket könnyen hozzáférhető, vízszintes, száraz és stabil felületre helyezze. Ne helyezze a terméket egy felület vagy lépcső peremére vagy szélére.

Használat



VESZÉLY gyermekekre nézve

- **A gyerekeket tartsa távol a csomagolóanyagától. Többek között fulladásveszély áll fenn!**

Az első használatbavétel előtt

- ▶ Távolítsa el minden csomagolóanyagot.
- ▶ Tisztítsa meg az összes alkatrészt a „Tisztítás és tárolás” részben leírtak szerint.

Elemek behelyezése/cseréje

- MEGJEGYZÉS** – Ne használjon újratölthető elemeket, mivel ezek nem biztosítják a szükséges feszültséget.
- Helyezze be az elemeket az elemtartó rekeszben jelzett polaritásnak (+/-) megfelelően. A készülék használatra kész, a fedél automatikusan lezáródik.

Kezelés

A fedél nyitása/zárása

A termék egy érzékelő segítségével automatikusan nyitható és zárható. Mozgassa a kezét az érzékelő érzékelési tartományába (max. kb. 20 cm). A fedél automatikusan kinyílik, majd körülbelül 5 másodperc múlva újra lezáródik.

Tisztítás és tárolás

MEGJEGYZÉS – Károsodás veszélye

- A burkolatot rendszeresen tisztítsa meg enyhén nedves törölkendővel.
- Ne használjon erős tisztítószeret, súrolószeret vagy oldószereket.
- A tartályt soha ne merítse vízbe.
- Hagyja teljesen a terméket teljesen megszáradni, mielőtt elrakná.

Műszaki adatok

Modell	: TB 615
Termékszám	: 742 015
Elemek	: 2 x LR6 (AA) / 1.5V ===
Kapacitás	: 10L

Környezeti hőmérséklet : +10 és +40 °C között

Információk a mellékelt elemekről:

Gyártó	: Naccon Power Technology Co.,Ltd, 6F Block A, Dongshangang Industrial Park, Xixiang St., Baoan District, Shenzhen, P.R.China
Modell	: LR6/AA
Weboldal	: http://www.naccon.com
E-mail	: aguoguo@naccon.com
Gyártás dátuma	: 08/2026
Gyártó ország	: Kína

A termékfejlesztés jegyében fenntartjuk magunknak a jogot, hogy a műszaki és optikai módosításokat hajtsunk végre a terméken.

Ártalmatlanítás

A termék és a csomagolása értékes, újrahasznosítható anyagokból készült. Ez csökkenti a hulladékot, és védi a környezetet. A **csomagolást** fajtánként ártalmatlanítsa. Használja a helyi hulladékgyűjtő létesítményeket papír, karton és könnyű csomagolás gyűjtésére.



Készülékek, eldobható akkumulátorok és újratölthető akkumulátorok Az ezzel a szimbólummal jelölt tárgyakat tilos a háztartási hulladékkal együtt kidobni! Önnek törvényi kötelezettsége a régi készülékeket a háztartási hulladéktól elkülönítve ártalmatlanítani.



Az elektromos készülékek veszélyes anyagokat tartalmaznak. Ezen anyagok nem megfelelő tárolása és ártalmatlanítása károsíthatja a környezetet és az egészséget. A régi készülékeket ingyenesen átvevő gyűjtőpontokról a helyi önkormányzatnál vagy a városi önkormányzatnál kérhet információt.

A lapos, eldobható és újratölthető akkumulátorokat a városi gyűjtőhelyen kell leadni, vagy vissza kell vinni az akkumulátor kereskedőhöz. Az eldobható lítium akkumulátorok és az újratölthető akkumulátorok érintkezőit le kell ragasztani a kidobás előtt.

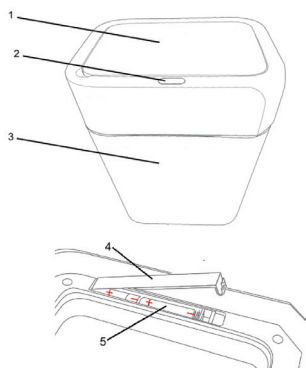
Modell	: TB 615
Gyártó	: Jaxmotech GmbH, Ostring 60, 66740 Saarlouis, Germany (Németország) info@jaxmotech.de



Kosz na śmieci z czujnikiem

pl Podręcznik użytkownika

W skrócie (zawartość opakowania)



1. Pokrywa
2. Komora na baterie
3. Kosz na śmieci
4. Czujnik
5. Baterie AA, 2 sztuki

EC – DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Produkt opisany w niniejszej instrukcji obsługi jest zgodny ze wszystkimi odpowiednimi zharmonizowanymi wymogami UE. Pełną deklarację zgodności oraz instrukcję obsługi można znaleźć w Internecie pod adresem www.jaxmotech.de/downloads.

O niniejszej instrukcji

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do krótkoterminowego zbierania i przechowywania odpadów domowych. Jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego i nie nadaje się do użytku komercyjnego. Zachowaj tę instrukcję do późniejszego wglądu. Podczas udostępniania artykułu należy również uwzględnić tę instrukcję. Oznaczenia w tej instrukcji:



Ten znak ostrzega Cię o ryzyku obrażeń.

Słowa sygnałowe w tym przewodniku:

NIEBEZPIECZEŃSTWO ostrzega przed bezpośrednim poważnym ryzykiem obrażeń lub zagrożeniu dla życia.

OSTROŻNIE ostrzega przed możliwymi drobnymi obrażeniami.

UWAGA ostrzega przed możliwymi uszkodzeniami mienia.



W ten sposób oznaczone są informacje uzupełniające.

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE

- Usuń wszystkie materiały opakowaniowe przed przekazaniem artykułu dziecku. Niebezpieczeństwo uduszenia.
- Nieprawidłowe obchodzenie się z bateriami może prowadzić do wybuchu.
- Przechowuj baterie w chłodnym, suchym miejscu.
- Nie narażaj baterii na nadmierne ciepło (np. bezpośrednie światło słoneczne) i nie wrzucaj ich do ognia.
- Włóż baterie prawidłowo, zwracając uwagę na biegunowość (+ i -).
- Nie używaj starych i nowych baterii razem. Wymieniaj wszystkie baterie jednocześnie.
- Nie rozbieraj baterii i nie zwieraj ich.
- Nie ładuj baterii, które nie są przeznaczone do ładowania.
- Wyjmij baterie z komory na baterie, gdy są rozładowane lub gdy nie używasz produktu przez dłuższy czas.
- Zużyte baterie należy usunąć z produktu i zutylizować w bezpieczny sposób.
- W niewłaściwych warunkach z baterii może wyciekać ciecz; unikaj kontaktu. Ciecz, która wycieka z baterii, może powodować podrażnienia lub oparzenia.
- Jeśli ciecz z baterii wejdzie w kontakt ze skórą, oczami lub błonami śluzowymi, natychmiast umyj i przepłucz dotknięte miejsce czystą wodą. W razie potrzeby skonsultuj się z lekarzem.

UWAGA – Ryzyko uszkodzenia

- Niewłaściwe obchodzenie się może prowadzić do uszkodzenia produktu.
- Nie upuszczaj produktu i nie narażaj go na silne uderzenia.
- Nie zanurzaj produktu w wodzie ani innych cieczach.
- Używaj produktu tylko zgodnie z tą instrukcją obsługi.
- Chroń produkt przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i wysoką wilgotnością.
- W przypadku widocznych uszkodzeń nie używaj produktu dalej.
- Używaj produktu tylko w pomieszczeniach.
- Umieść produkt na łatwo dostępnym, płaskim, suchym i stabilnym podłożu. Nie stawiaj produktu na krawędzi ani na brzegu powierzchni, ani na schodach.

Używać



NIEBEZPIECZEŃSTWO dla dzieci

- **Trzymaj dzieci z dala od materiałów opakowaniowych. Istnieje m.in. ryzyko uduszenia!**

Przed pierwszym użyciem

- ▶ Zdejmij wszelkie materiały opakowaniowe.
- ▶ Wyczyść wszystkie części zgodnie z instrukcją „Czyszczenie i przechowywanie”.

Włóż/wymień baterie

UWAGA - Nie używaj akumulatorów, ponieważ nie dostarczają one wymaganego napięcia.

- Włóż baterie zgodnie z biegunowością przedstawioną w komorze baterii (+ / -). Urządzenie jest gotowe do użycia, a pokrywa zamyka się automatycznie.

Obsługa

Otwieranie/Zamykanie pokrywy

Produkt może być automatycznie otwierany i zamykany za pomocą czujnika. Przesuń rękę w obszar wykrywania czujnika (maks. ok. 20 cm). Pokrywa otwiera się automatycznie i zamyka po około 5 sekundach.

Czyszczenie i przechowywanie

UWAGA – Ryzyko uszkodzenia

- Regularnie czyść obudowę lekko wilgotną szmatką.
- Nie używaj agresywnych środków czyszczących, ściernych ani rozpuszczalników.
- Nie zanurzaj pojemnika w wodzie.
- Pozwól produktowi całkowicie wyschnąć przed schowaniem.

Specyfikacje

Model	: TB 615
Numer produktu	: 742 015
Baterie	: 2 x LR6 (AA) / 1.5V ===
Pojemność	: 10L
Temperatura otoczenia	: +10 do +40 °C

Informacje o dołączonych bateriach:

Producent	: Naccon Power Technology Co., Ltd, 6F Block A, Dongshangang Industrial Park, Xixiang St., Baoan District, Shenzhen, P.R.China
Model	: LR6/AA
Strona internetowa	: http://www.naccon.com
E-mail	: aguoguo@naccon.com
Data produkcji	: 08/2026
Wyprodukowano w	: Ludowa.

W ramach ulepszeń produktu zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania technicznych i wizualnych zmian w artykule.

Utylizacja

Przedmiot i jego opakowanie wykonane są z cennych materiałów, które można poddać recyklingowi. Zmniejsza to ilość odpadów i chroni środowisko.

Wyrzucić **opakowanie** według rodzaju. Skorzystaj z lokalnych możliwości zbierania papieru, kartonu i lekkich opakowań.



Urządzeń, akumulatorów jednorazowych i akumulatorów



oznaczonych tym symbolem nie wolno wyrzucać razem z odpadami gospodarstwa domowego! Prawo zobowiązuje użytkownika do utylizacji starych urządzeń oddzielnie od odpadów domowych. Urządzenia elektryczne zawierają substancje niebezpieczne. Mogą one szkodzić środowisku i zdrowiu, jeśli są niewłaściwie przechowywane i usuwane. Aby uzyskać informacje na temat punktów zbiórki, które bezpłatnie akceptują stare urządzenia, skontaktuj się z administracją gminy lub miasta. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny. Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Płaskie baterie jednorazowe i akumulatory wielokrotnego ładowania należy zwrócić do miejskiego punktu zbiórki lub zwrócić do sprzedawcy baterii. Styki jednorazowych baterii i akumulatorów litowych należy zakleić taśmą przed utylizacją.

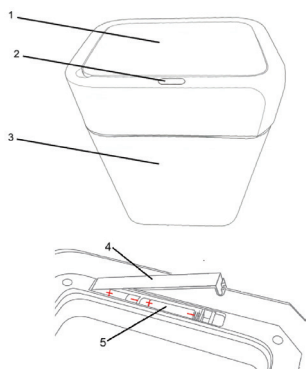
Model	: TB 615
Wyprodukowane przez	: Jaxmotech GmbH, 66740 Saarlouis, Germany (Niemcy) info@jaxmotech.de



Tisch-Mülleimer mit Sensor

de Gebrauchsanleitung

Auf einem Blick (Lieferumfang)



1. Deckel
2. Batteriefach
3. Mülleimer
4. Sensor
5. Batterien AA, 2 Stück

EG – KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Das in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Produkt entspricht allen relevanten harmonisierten Anforderungen der EU. Die vollständige Konformitätserklärung und Bedienungsanleitung finden Sie im Internet unter www.jaxmotech.de/downloads.

Zu dieser Anleitung

Das Produkt ist ausschließlich zum kurzzeitigen Sammeln und Aufbewahren von Hausmüll konzipiert. Es ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben. Zeichen in dieser Anleitung:



Dieses Zeichen warnt Sie vor Verletzungsgefahren.

Signalwörter in dieser Anleitung:

WARNUNG warnt vor unmittelbar drohender schwerer Verletzungs- oder Lebensgefahr.

VORSICHT warnt vor möglichen leichten Verletzungen.

HINWEIS warnt vor möglichen Sachschäden.



So sind ergänzende Informationen gekennzeichnet.

Sicherheitshinweise



WARNUNG

- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial, bevor Sie den Artikel einem Kind geben. Erstickungsgefahr.
- Bei unsachgemäßem Umgang mit Batterien besteht Explosionsgefahr.
- Bewahren Sie Batterien an einem kühlen, trockenen Ort auf.
- Setzen Sie Batterien keiner übermäßigen Hitze aus (z. B. direktem Sonnenlicht), und werfen Sie sie nicht ins Feuer.
- Setzen Sie die Batterien korrekt ein, indem Sie die Polarität beachten (+ und -).
- Verwenden Sie alte und neue Batterien nicht gemeinsam. Tauschen Sie alle Batterien gleichzeitig aus.
- Nehmen Sie Batterien nicht auseinander und schließen Sie sie nicht kurz.
- Laden Sie nicht wiederaufladbare Batterien nicht auf.
- Entnehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach, sobald sie leer sind oder wenn Sie das Produkt für längere Zeit nicht benutzen.
- Verbrauchte Batterien sind aus dem Produkt zu entfernen und sicher zu entsorgen.
- Unter missbräuchlichen Bedingungen kann Flüssigkeit aus der Batterie austreten; vermeiden Sie den Kontakt. Flüssigkeit, die aus der Batterie austritt, kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.
- Wenn Batterieflüssigkeit mit Haut, Augen oder Schleimhäuten in Berührung kommt, waschen und spülen Sie die betroffene Stelle sofort mit sauberem Wasser ab. Suchen Sie bei Bedarf einen Arzt auf.

HINWEIS – Beschädigungsgefahr

- Unsachgemäße Handhabung kann zu Beschädigungen am Produkt führen.
- Das Produkt nicht fallen lassen und keinen starken Stößen aussetzen.
- Das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Das Produkt nur entsprechend dieser Bedienungsanleitung verwenden.
- Das Produkt vor extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung und hoher Luftfeuchtigkeit schützen.
- Bei sichtbaren Beschädigungen das Produkt nicht weiter verwenden.
- Verwenden Sie das Produkt nur in Innenräumen.
- Stellen Sie das Produkt auf einer gut zugänglichen, ebenen, trockenen und stabilen Oberfläche auf. Stellen Sie das Produkt nicht an den Rand oder an die Kante einer Oberfläche oder Treppe.

Gebrauch



GEFAHR für Kinder

- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!

Vor dem ersten Gebrauch

- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
- Reinigen Sie alle Teile wie unter „Reinigen und aufbewahren“ beschrieben.

Batterien einlegen/austauschen

HINWEIS - Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien, da diese nicht die erforderliche Spannung liefern.

- Legen Sie die Batterien entsprechend der im Batteriefach abgebildeten Polarität (+ / -) ein. Das Gerät ist einsatzbereit, und der Deckel schließt sich automatisch.

Bedienung

Öffnen/Schließen des Deckels

Das Produkt kann über einen Sensor automatisch geöffnet und geschlossen werden.

Bewegen Sie Ihre Hand in den Erfassungsbereich des Sensors (max. ca. 20 cm). Der Deckel öffnet sich automatisch und schließt sich nach etwa 5 Sekunden wieder.

Reinigen und aufbewahren

HINWEIS – Beschädigungsgefahr

- Reinigen Sie das Gehäuse regelmäßig mit einem leicht feuchten Tuch.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Scheuermittel oder Lösungsmittel.
- Tauchen Sie den Behälter nicht ins Wasser.
- Lassen Sie das Produkt vollständig trocknen, bevor Sie es verstauen.

Technische Daten

Modell	: TB 615
Produktnummer	: 742 015
Batterien	: 2 x LR6 (AA) / 1.5V ===
Kapazität	: 10L
Umgebungstemperatur	: +10 bis +40 °C

Informationen zu den beiliegenden Batterien:

Hersteller	: Naccon Power Technology Co.,Ltd, 6F Block A, Dongshangang Industrial Park, Xixiang St., Baoan District, Shenzhen, P.R.China
Modell	: LR6/AA
Website	: http://www.naccon.com
E-mail	: aguoguo@naccon.com
Herstellungsdatum	: 08/2026
Hergestellt in	: China

Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen am Artikel vor.

Entsorgen

Der Artikel und seine Verpackung wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt.

Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.



Geräte, Einwegbatterien und wiederaufladbare Batterien die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Diesen Artikel können Sie auch bei einer Annahmestelle des Rücknahmesystems take-e-back abgeben. Weitere Informationen dazu finden Sie unter www.take-e-back.de.



Flache Einweg- und Akkubatterien müssen bei einer kommunalen Sammelstelle abgegeben oder im Batteriefachhandel zurückgegeben werden. Die Kontakte von Lithium-Einweg- und Akkubatterien müssen vor der Entsorgung abgeklebt werden.

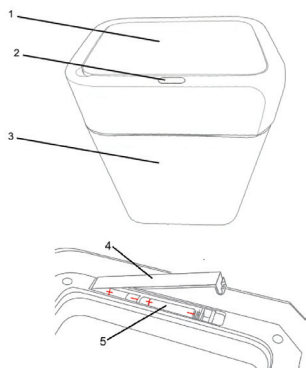
Modell	: TB 615
Hergestellt von	: Jaxmotech GmbH, Ostring 60, 66740 SaarLouis, Germnay (Deutschland) info@jaxmotech.de



Stolný odpadkový kôš so senzorom

 návod na použitie

Prehľad (rozsah dodávky)



- veko
- priehradka na batérie
- odpadkový kôš
- senzor
- batérie AA, 2 kusy

VYHLÁSENIE O ZHODE ES

Produkt opísaný v tomto návode na použitie spĺňa všetky relevantné harmonizované požiadavky EÚ. Vyhlásenie o zhode v plnom rozsahu a návod na obsluhu nájdete na internete na adrese www.jaxmotech.de/downloads.

Všeobecné informácie

Produkt je určený výhradne na krátkodobé zberanie a skladovanie domového odpadu. Je určený výhradne na súkromné použitie a nie je vhodný na komerčné účely.

Tento návod si uchovajte na neskoršie použitie. Pri poskytnutí tohto produktu ďalšej osobe je potrebné k nemu priložiť aj tento návod. Symboly použité v tomto návode:



Táto značka vás varuje pred rizikom poranenia.

Signálne slová v tomto návode:

NEBEZPEČENSTVO varuje pred bezprostredným nebezpečenstvom vážneho zranenia alebo ohrozenia života.

POZOR varuje pred možnými ľahkými zraneniami.

UPOZORNENIE varuje pred možnými škodami na majetku.



Takto sa označujú doplnujúce informácie.

Bezpečnostné pokyny



VAROVANIE

- Predtým, ako výrobok dáte dieťaťu, odstráňte všetok obalový materiál. Nebezpečenstvo udusenia.
- Pri nesprávnom zaobchádzaní s batériami hrozí nebezpečenstvo výbuchu.
- Batérie skladujte na chladnom a suchom mieste.
- Batérie nevystavujte nadmernému teplu (napr. priamemu slnečnému žiareniu) a neháďte ich do ohňa.
- Batérie vložte správne, pričom dbajte na polaritu (+ a -).
- Nepoužívajte súčasne staré a nové batérie. Vymeňte všetky batérie naraz.
- Batérie nerozoberajte a neskratujte.
- Nenabíjajte jednorazové batérie.
- Vyberte batérie z priehradky na batérie hneď po vybití alebo ak produkt dlhší čas nepoužívate.
- Použitá batéria je potrebné vybrať z výrobku a bezpečne zlikvidovať.
- Za nesprávnych podmienok môže z batérie vytekať tekutina – vyhnite sa kontaktu s ňou. Tekutina, ktorá vyteká z batérie, môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.
- Ak sa kvapalina z batérie dostane do kontaktu s pokožkou, očami alebo sliznicami, okamžite umyte a opláchnite postihnuté miesto čistou vodou. V prípade potreby vyhľadajte lekára.

UPOZORNENIE – Nebezpečenstvo poškodenia

- Nesprávne zaobchádzanie môže viesť k poškodeniu výrobku.
- Produkt nenechajte spadnúť a nevystavujte silným nárazom.
- Produkt neponárajte do vody ani iných tekutín.
- Produkt používajte iba v súlade s týmto návodom na použitie.
- Produkt chráňte pred extrémnymi teplotami, priamym slnečným žiarením a vysokou vlhkosťou vzduchu.
- V prípade viditeľného poškodenia produkt ďalej nepoužívajte.
- Produkt používajte iba vo vnútorných priestoroch.
- Produkt umiestnite na dobre prístupné, rovné, suché a stabilné miesto. Produkt neumiestňujte na okraj alebo hranu povrchu alebo schodov.

Použitie



NEBEZPEČENSTVO pre deti

- **Držte deti mimo dosahu obalového materiálu. Existuje nebezpečenstvo udusenia!**

Pred prvým použitím

- Odstráňte všetky obalové materiály.
- Všetky časti vyčistite podľa pokynov uvedených v časti „Čistenie a skladovanie“.

Vloženie/výmena batérií

UPOZORNENIE – Nepoužívajte nabíjateľné batérie, pretože neposkytujú požadované napätie.

- Vložte batérie podľa polaritu (+ / -) uvedenej v priehradke na batérie. Zariadenie je pripravené na použitie a veko sa automaticky zatvorí.

Použitie

Otváranie/zatváranie veka

Produkt sa dá automaticky otvárať a zatvárať pomocou senzora. Pohybujte rukou v oblasti snímania senzora (max. cca 20 cm). Veko sa automaticky otvorí a po približne 5 sekundách sa opäť zatvorí.

Čistenie a skladovanie

UPOZORNENIE – Nebezpečenstvo poškodenia

- Pravidelne čistite kryt mierne navlhčenou handričkou.
- Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, abrazívne prostriedky ani rozpúšťadlá.
- Neponárajte nádobu do vody.
- Nechajte produkt úplne vyschnúť, než ho odložíte.

Technické údaje

Model	: TB 615
Číslo produktu	: 742 015
Batérie	: 2 x LR6 (AA) / 1.5V ===
Kapacita	: 10L
Teplota okolia	: +10 až +40 °C

Informácie o priložených batériách:

Výrobca	: Naccon Power Technology Co.,Ltd, 6F Block A, Dongshangang Industrial Park, Xixiang St., Baoan District, Shenzhen, P.R.China
Model	: LR6/AA
Webová stránka	: http://www.naccon.com
E-mail	: aguoguo@naccon.com
Dátum výroby	: 08/2026
Vyrobené v	: Čína

V rámci vylepšení produktu si vyhradzuje právo na technické a vizuálne zmeny produktu.

Likvidácia

Výrobok a jeho obal boli vyrobené z hodnotných materiálov, ktoré sa dajú recyklovať. Znižuje sa tým odpad a chráni sa životné prostredie.

Balenie zlikvidujte podľa materiálu. Využite miestne zariadenia na zber papiera, kartónu a ľahkých obalov.



Zariadenia, jednorazové batérie a nabíjateľné batérie označené týmto symbolom sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom! Zo zákona máte povinnosť likvidovať staré spotrebiče oddelene od domového odpadu. Elektrické spotrebiče obsahujú nebezpečné látky. Nesprávne skladovanie a likvidácia týchto látok môže poškodiť životné prostredie a zdravie. Informácie o zberných miestach, ktoré bezplatne prijímajú stare zariadenia, získate od obecného alebo mestského úradu.



Vybité jednorazové a nabíjateľné batérie sa musia odovzdať na komunálnom zbernom mieste alebo vrátiť predajcovi batérií. Kontakty jednorazových lítiových batérií a nabíjateľných batérií sa musia pred likvidáciou prelepiť páskou.

Model : TB 615

Vyrobila spoločnosť : Jaxmotech GmbH,
Ostring 60,
66740 Saarlouis,
Germany (Nemecko)
info@jaxmotech.de

